



1. Anwendung, Funktion, Bedienung

Der Thermostat schaltet eine oder mehrere Lasten (z.B. Ventilatoren oder Heizungen) bis zu einem Gesamtstrom von 16A (4* A bei Motorlast) ein und aus. Dies ist besonders wichtig bei der Stalllüftung, in Maschinen- und Traforäumen und in Gewächshäusern, wenn die gewünschten Sollwerte unter- oder überschritten werden.

Das Gerät ist beständig gegen ammoniakhaltige Dämpfe und gegen Seeluft. Der Sollwert (Skalenwert) wird am Drehknopf eingestellt.

2. Platzierung, Wartung

Der Fühler muss sämtliche Temperatureinflüsse im Raum erfassen können. Er soll daher der Raumluftzirkulation ausgesetzt sein und nicht in „toten“ Ecken oder in unmittelbarer Nähe von Heiz- und Kühlflächen oder Fenstern montiert sein. Der Temperaturfühler und das Gehäuse sollten regelmäßig von Schmutz befreit werden.

3. Montage

Nach Abnahme des Einstellknopfes und des Gehäuseoberteils wird das Gerät an der Wand befestigt. Es ist nur für den Anschluss an festverlegten Leitungen bestimmt.

4. Elektrischer Anschluss

ACHTUNG: Fehler beim Anschluss können zur Beschädigung des Regelgerätes führen! Für Schäden, die durch falschen Anschluss und/oder unsachgemäße Handhabung entstehen, wird nicht gehaftet!

- Vor Arbeiten am Gerät Leitungen spannungsfrei schalten.
- Der Anschluss darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen!
- Der Anschluss ist nach dem beigefügten Prinzipschaltbild durchzuführen.
- Zu beachten ist die VDE 0100, insbesondere Teil 705, sowie die EN 60730, Teil 1.
- Zu beachten sind auch die Vorschriften der örtlichen EVU.
- Der Klemmbereich der Kabeleinführung ist für Leitungen mit einem Außendurchmesser von 6-12mm geeignet.
- Die Anschlussklemmen sind für einen Leitungsquerschnitt von max. 2,5mm² geeignet.
- Der Temperatursensor ist so zu montieren, dass er die durchschnittliche Raumtemperatur erfassen kann (Nähe von Zu- oder Abluftkanälen meiden).
- Sollte das Gerät nicht funktionieren, überprüfen Sie bitte zuerst den korrekten Anschluss und die Spannungsversorgung.

5. Technische Daten

Typ		TM 101
Temperaturbereich		0... + 40°C
Max. zul. Umgebungstemperatur		-20... + 50°C
Schaltdifferenz		ca. ±0,75K
Schaltgenauigkeit		± 2K bei 40°C ± 4K bei 0°C
Solltemperatureinstellung	TM 101	Drehknopf
	TM 101:	Drehknopf auf Innenskala
Kontakte		Umschaltkontakt
Max. zul. Schaltstrom	Kl. 1-3:	250V AC- μ -16(4*)A; 400V AC- μ -10(4*)A
	Kl. 1-2:	250V AC- μ -8(4*)A; 400V AC- μ -4(2*)A
		(*) $\cos \varphi \geq 0,8$
Gehäuse: Maße		ca. 112 x 145 x 68 mm (b x h x t)
Befestigung		Wandmontage
Schutzklasse		I nach DIN EN 60730-1
Schutzart		IP 54
Gewicht		ca. 310 g

1. Application, Function, Operation

The thermostat switches on or off one or several loads (for example, ventilators or heating systems) up to a total current rotary of 16A (4* A in the case of a motor load). This is particularly important in the case of stall ventilation systems, the machine and transformer rooms and in green houses when the required desired values are exceeded and not reached.

The instrument is resistant to vapour containing ammoniac and salt air.

The desired value (scale value) is set by means of the rotary knob.



2. Positioning, Maintenance

The sensor must be able to register all the factors influencing temperature in a room. As a consequence it must be subject to the air circulating in the room and not be installed in "dead corners" or directly close to heating and cooling equipment or windows. The temperature sensor and housing is to be cleaned and the dirt removed regularly.

3. Installation

The housing of the instrument is to be fastened to the wall after removing the setting knob and the top section. The thermostat has only been designed and built for connection to permanently laid lines.

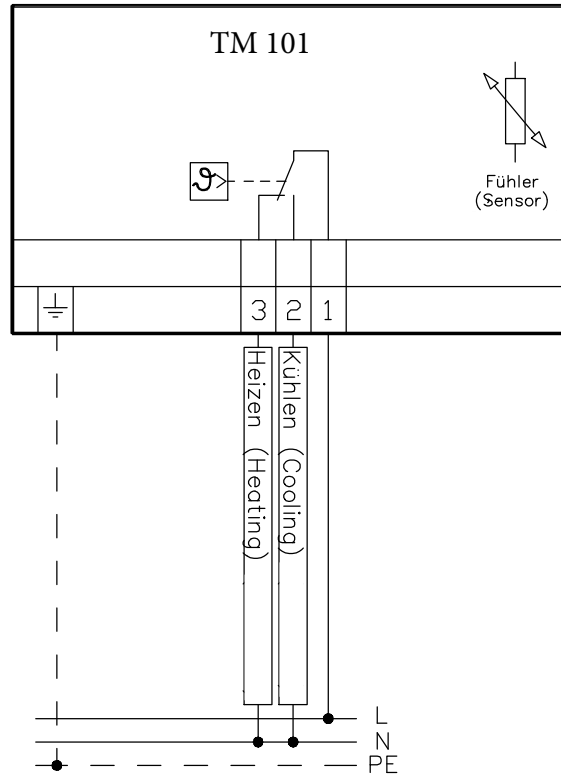
4. Electrical Connection

CAUTION: Mistakes made when connecting can lead to the controller be damaged! We accept no liability for damage caused by faulty connection and/or improper treatment!

- Before working on the instrument disconnect the power supply cable from the voltage supply.
- The connection must only be made by authorised specialist personnel!
- The connection is to be made in accordance with the supplied principle circuit diagram.
- To be observed are the regulations laid down in the Federal German VDE 0100, more especially Part 705, as well as the standards EN 60730, Part 1.
- To be also observed are the regulations of the local electricity board.
- The cable entry is for cables with an outer diameter of 6-12mm.
- The connection terminals are suitable for a cable cross-section of max. 2.5mm².
- The temperature sensor is to be mounted in such a way that it can register the average room temperature (avoid installation close to air intake and air exhaust ducts).
- Should the instrument not function please first check that the connection has been made correctly and that cable is under voltage.

5. Technical Data

Type	TM 101
Temperature range	0... + 40°C
Maximum permissible ambient temperature	-20... + 50°C
Hysteresis	approx. ±0.75K
Switching accuracy	± 2K at 40°C ± 4K at 0°C
Desired temperature setting TM 101	rotary knob
TM 101	rotary knob on inside scale
Contacts	switch over contact
Maximum permissible switching current	
terminal 1-3:	250V AC-μ-16(4*)A; 400V AC-μ-10(4*)A
terminal 1-2:	250V AC-μ-8(4*)A; 400V AC-μ-4(2*)A
	(*) cos φ ≥ 0,8
Housing:	
measurements	approx. 112 x 145 x 68 mm (b x h x d)
fastening	wall fitting
protection class	I in accordance with DIN EN 60730-1
type of enclosure	IP 54
weight	approx. 310 g



7. Maße Dimensions

